



Schwoweblatt Nr. 19

zammgestellt vun **Helen Alba**
300488 Timisoara, Calea Sagului 21, sc. B, ap. 43

Telefon: 0256-245590

E-Mail: albah@web.de

www.lenauheim.de



Adventsgedanke

Ich weeb nit, was soll des bedeite,
dass so schnell vergehn die Zeite?
Gischter war noch heißer Summer.
morje kummt de Winterskummer.
Nit vor Schnee han mir so Angscht,
sunder bei Glatteis e Has dann fangscht.
Die Nacht is kiehl un es dunkelt,
newerm Mond de Abendstern funkelt.
Er verkind de Advent, e scheeni Zeit,
es wart uf e Wunner die Christenheit.
Un Weihnacht is bal, wie scheen des doch is!
Herr Christ werd gebor,des sin mer gewiss

Grüß Gott,

ich sin heit so zufällig iwer die lenauheimer hompeitsch uf eier schwoweblatt kom.also, ich han alles so in em onhib gelest. ich han vor een moment gedenkt ich sin derhem.han drno die aue zugemach un wor so richtig in meinem elternhaus, mitte bei alle, die es teilweis jo gor nemi get:mei mutti, mei oma, altoma und all die anere, die jetz do in deutschland sin un mer sich nemi trifft.netmol wann alles organisiert wert mit viel ufwand:es lohnt sich net...oder sie kenne nemi schwowisch.ja, wahrscheinlich muß mer uns damit abfine.un trotzdem han ich so e gfiehl, dass es letzte wort mit uns schoweleit im banat noch net gsproch is.ich weiß oh net vorwas, awer mir geht es so.halt dorch, ihr poor die ihr noch tort seid, vielleicht kommt der ehn un der aner doch noch zruck. wer weiß? ich han mer vormjohr in ratzampeter e haus koof und des feld vun meim großvater zuruckverlangt.jetz verbrech ich mer de kop, was ich anbaue kennt, was sich oh rentiert. so das ich, wann mei kiner do in deutschland so in zehnjohr ausm dreck sin, weder zruckkomme kann un dann oh iwerlewe kann.mer derf jo net vergesse, mir were jo oh net jinger. ich tät mich orich iwer a nachricht vun eich freie.ich kom immer ende juli/onfang august uf ratzampeter, immer am erschte sundach im august um halwer zehnjohr is mess in der kerch und derno gehn mer ins wertshaus am eck so vor poor stun.alle die grad in ratzampeder sin. vielleicht gsien mer uns jo mol im august. eich alles gute un hoffentlich gets net so a kalte winder in rumänien. e liewe gruß aus sandhausen newer heidelberg vun der **poth elfi aus ratzampeder**.

Mit der Jugend an eem Tisch/Mir brauche nit bang vor der Zukunft sin!

For was ich nit beim zehnte Geburtstach vun Liederkranz anwesend war? Weil ich an sellem Samschtach mit Jugendliche aus Arad, Reschitza un der Republik Moldau an eem Tisch gsitzt han. Mir han so e Seminar abghal, iwer Zeitunge, Radio un Fernseh, han mol heere wille, was die jungi Generazion derzu zu saan hat. Un do han mer jo doch Maul, Aue un Ohre ufgeriss! Die han so vill gfroot un ware neugierich, dass uns die Zeit vill zu schnell vergang is. Natierlich han die junge Leit allerhand uf der Seel ghat, bis se ufmol was wisse han wille iwer die Banater Schwowe, iwer Sitten un Bräuche un sin nit satt gin zuzuhorche. Weil, wie se gsaat han, kenne so nor so Traditione pfluge, wann se aach wisse, vun wu die Vorfahre herkumm sin, wer unser Ahne ware.

De Liederkranz beim zehnte Geburtstach/Vun der Bäsl Eva Mayer

Immer wieder han mer uns gfroot, wie dass mer unser zehnjähriches Chorjubiläum feire were. Es is hin un her gered gin, un die Rederei war net umsunscht! Es Fescht is besser ausfall, wie ich´s mer vorgstellt hab. Weil, bis nor die Lieder zammgestellt ware, des war schun net leicht. Weil, mir han jo zruckgreife misse. Dann die ville Prowe, un am schwerste hots jo unsri Seniore-Tanzgruppe ghat, die han jo noh annerthalb Singstund nochmol sovill es Tanzbeen schwinge misse. Un es war e gelungene Nohmittach. Erscht han mer Dias zu gsiehn kriet, ville ware Bilder, vun der Familie Finta während verschiedene Vorstellungunge fotografiert. Prof.

Dr. Doz. Ing. Roland Cucuruz, der DFDT-Stellvertreter, hot alli Anwesendi herzlich begrießt un erklärt, wie der Chor eigentlich zustand kumm is: Die Geburt hot im Autobus stattgfunn, ufm Wech noh Karlsruhe. Do is fascht de ganze Wech gsung wore. Des war 1993. Do is ufmol die Froch ufkumm: for was singe mer net in eem Chor? Die Funk Steffi hot des ganzi in die Hand ghol, hot anfang zu organisiere un es hot geklappt. Erwähnt hot de Herr Cucuruz, wie notwendig so e Chor is, um unser Liedgut weiter zu gewe an die jungi Generazion, die des aa wirklich weiter mache. Un des Tanze is aach wichtich, dass mer net roschte. Sogar gelobt hot de Herr Cucuruz uns, sogar iwer de griene Klee, un weiterhin viel Erfolg gewünscht, sogar gsaat, dass er, wann er mol in Pension geht, aa zu der Tanzgruppe kummt, weil Tanze gsund is. Un mir bedanke uns recht scheen beim Herrn Cucuruz, dass er so scheeni Werter for uns gfunnt hot. Un weiter zum Programm, vun unsrer Verantwortliche Prof. Luise Finta zammgestellt. Die Verbindung vun aam Lied zum anre war so treffend, mit klaani Spruch oder Gedichter gspiickt, dass alles so a richticher Ohrenschaus war. Ich perseenlich hab net mitgsung, hab Publikum gspielt. Sie han mit "Horch, was kommt von draussen rein" anfang, des war ens vun unsri erschti Lieder. Derno is getanzt un wieder gsung wore. Herr Finta hot de Chor an der Orgel begleitet. Frau Finta hot sich bei alli bedankt, for Unerstutzung un materielli Hilf. Es scheenschi awer war, dass die Luise alli Mitglieder, die schun am Anfang mit derbei ware, per Name uf die Bühne geruft hot – bis sie zu de jingschti Mitglieder kumm is un sich for des Mitmache bedankt hot. Es hot uns gfreit, dass unser erschti Dirigentin, Prof. Mihaela Halitchi, aa wieder uf der Bühne gstann hot, weil sie hots jo mit uns am schwerste ghat. Dann die Rosl Condrut, die uns gar oft an der Orgel begleitet hot, un uns die scheeni Faschingslieder einglernt hot, die alli so gut beim Publikum ankumm sein. Vliecht hab ich noch so manches vergess zu schreibe, awer es war scheen. Mer hot aa an die gedenkt, die nimmer uner uns sein. For sie hot mer e Schweigeminut ghal un noch aani for die Funk Steffi, die soviel for uns gmacht hot. Im AMG-Foyer hot mer Biecher kaafe kenne, aach Kaffee un Tortn is traktiert wore. Uf amol is im Saal dunkl wore un a großi Tortn mit vieli Kerze is zum Vorschein kumm. Frau Edith Singer hot dem Chor a große Blumestrauss gschenkt un vill Erfolg gwunsch, im Name vum Banater Forum. Es hot sogar Blume for de Dirigent, Prof. Arthur Funk, gewe, der so elegant war, sogar a Frack hot er anghat. Des hätt ich wahrscheinlich schun eher schreibe selle, ich sin halt vergesslich!

Iwer de Herbscht uns Ältergin/Vun der Bäsl Eva Mayer

Je älter ich wer, je gschwinder laaft mer die Zeit uner de Fieß weg. Wie ich jung war, hab ich soviel Zeit ghat, mer hot sei acht Stund gearweit, am Monatsend ware des dann immer sogar elf un zwelf Stunde. Un doch hot mer Zeit ghat for Kino, Oper, Theater – un manches Stick hot mer sich sogar zwaamol anschaut, weils so gut un unerhaltsam war. Newebei hot mer noch sei Hausarweit gemacht. Un heit kumm ich nimmer rum. Die Zeit hot Fieß un laaft zu gschwind. So is halt schun wieder de Herbscht bal rum, des is zwar mei liebschti Jahreszeit, un noch nie hab ich mer soviel Gedanke derdriwert gemacht wie ewe jetz. Warum nor? Wann mer schaut, wie scheen die Blätter sich färwe, a jedes Blatt hot a anri Schattierung, wann die Sunn drufscheint, de Wind se so ganz langsam dorchnaner treibt un die Blätter rausche grad so, als meeche se verzähle, wie´s ne de Summer iwer gang hot un es ehne jetz laad tut, dass se falle misse un vertret were. Awer so verschiede die Blätter sein, so verschiede sein aach die Mensche. Mol voller Hoffnung, dass alles gut werd, mol traurich, weil´s Lewe net immer scheen war oder is. Im November war doch aach Allerheiliche, a Feiertach, der am ganz die Stimmung holt, weil mer an all sei Liewe denkt, die nimer do sein, un an sei eigeni Endstation denke muss. Awer des han schun Generazione vor uns getun un were es aach immer wieder tun un uf so manchi Froch ka Antwort krien. Des is halt der Laaf der Welt. Un doch geht alles weiter, sogar des Schwoweblatt geht seiner 20. Nummer entgeije un mir alli gfreije uns derfor. Sogar die Deitschländer sein froh un dankbar, dass mer des Blatt im Internet find, es verbind mit der Heimat, mit dere schwowisch Weltsproch, die alli mol so geere gered han un heit noch geere lese. Gut, dass mir in aner so moderni Welt lewe, wann ich se aach gar oft nimer versteh! Wie sich die Zeite ännre! Des hot wohl aa schun mei Großmutter gsaat! Erscht, wann se jetz alles gsiehn meeche! Un mir meeche doch immer mehr wisse, was es so alles noch get. Ja, die Mensche sein neigierich. Un recht han se. Weil, wann der Vorhang vun dere Lewesbühne mol fällt, do is eh aus.

Grieß Dich, Helli vun Bogarosch, die Supp is noch net fertich, asso kann ich noch schnell e virtuelle Sprung in die Schagerstroß mache. Des wär naterlich schen, wann sich die Schwoweblatt-Seite verdopple mechte. No kennt merr vleicht ah e bißje Platz zwischen de einzelne Beiträch losse un e festi Gliederung wär vleicht ah gut. Ich denk do so an Seite wie: *Aktuelles, vun Frieher, Literatur in der Mundart un Landsleit kumme zu Wort*. E scheene Sunntach noch un vill gute schwowische Ideen winscht de **Berns Toni**